

52
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
'Αριθ. Έρωτ. *Μουσ. τμή. Γ 52/1970*

Α'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
Κέντρο Λογικής - Γεωργίας - Αερόλου



✱

ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

10-12-1969 / 30-1-1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κομμόπολις)... Τρίγωνας.....
(παλαιότερον ὄνομα: Τρίγωνας...), Ἐπαρχίας Παλαιφάρου
Νομοῦ... Λέσβου.....

2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Μένανδρος
Χατζημαναρίδης... ἐπάγγελμα διδασκαλός.....
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις Τρίγωνας.....
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... 47 (6).....

3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Παναγιώτης Π. Καραμάνης.....

ἡλικία 65..... γραμματικαὶ γνώσεις λίγα εἰσέειν.....
τόπος καταγωγῆς Τρίγωνας Λέσβου.....

β) ἀφ' ὧν τῆς βασιλίσσης ἡμετέρας 58 ἐτῶν, γραμματικὰς γνώσεις ἔχοντες
τόπως καταγωγῆς Τρίγωνας - Λέσβου.....

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων; Ἡ... Ἀγροτικὰ... κατεφάρμα... Τρίγωνας
ἔναμι π. π. τοῦ... ἀπὸ... ἐλαιῶνας (μέχρι σ. ἡμετέρας)...
Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα;.....

2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς; β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους); γ) εἰς Κοινότητας; δ) εἰς μονὰς κλπ.
τὰ... ἐλαιωθήκεν... ἀπὸ... εἰς φυσικὰ πρόσωπα -

3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του; Ὁ... πατὴρ... περιμερίζει τὰς διανομήρας... ἀπὸ... τῶν
χρόνων... καὶ διατηρεῖ τὴν... περιουσίαν...

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν; *Οἱ... καὶ οἱ καὶ... τοῦ... κοινὴ ἐργασία...*

Tetrasia agrostoides. Fr. Ind. Grasses of Greece. Gr. δόξα. Tetrasia.

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν; *βαλὲ τὴν ἐσθδειαν τῆς ἐργασίας ἀσχολεῖσθαι...*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ με ὁλόκληρον τὴν οἰκογενεῖάν των; *ἔς τὰ ἐξαιρέτη-
τα. πῶν μεγαλοκτῆματων. ἐργάζοντο οἱ ἐργάται. ὡς ἄτομα,
ἢ αὐτὸ... δὲ συγκολληθεῖς... μέχρι εὐφρον... —*

2) Πώς έκαλοϋντο οϋτοι ; (κολληγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-
κατόροι κλπ.)..... Ποία ήτο ή κοινωνική των θέσις ;...

[illegible]

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα;): εἰς χρῆμα.

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἔργαται· ἐπαχικῶς, ὅλην διὰ τὸ θέλημα
τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον; Ἀπὸ ποῦ
προήρχοντο οὗτοι· ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες; ποίαν
ἀμοιβὴν ἐλάμβανον· ἡμερομισθίου εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος; *Μετὰ τὸν*

[illegible]

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο; *Ἐκ τῆς οὐλῆς... ἐχρησιμοποιοῦντο... ἐν τῷ χωρίῳ... τρέχοντες... δοῦλοι ἢ δοῦλαι... —...*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας; Δι' ἑξέως... γόγγυον... μετέβαιναν δι' ἀνεύρεσιν.....

ἐπὶ τῶν ἐν Μακεδονίᾳ, Ἰλλυρίᾳ καὶ Παρθένοι Μ. Νόλῳ. —

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς: ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται
κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρα-
ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; καὶ ἰσ. ἀποδοτὰν ἀπὸ ἀπορίας.

ἡς ἐξουίας. ἐκταραμένων. καὶ ἐπιπληρούμενης. ἐκταραμένης. ἡς ἐξουίας. ἐκταραμένης.

δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲ ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μὲ καῦσιν: α) τῆς καλαμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲ κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...

Μέχρι τοῦ... β... καμινάτου... καμινάτου... καμινάτου... καμινάτου...
 ἡ... Πέροχης... Τρύχης... ἐξισαίνοντο... ἐξισαίνοντο...
 ρέ... ζωϊκῆς... καμινάτου... καμινάτου... καμινάτου... καμινάτου...

2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρήσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; 3. Α. μέσους... ρέ... β... καμινάτου... καμινάτου...

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; 1. δὲ... 2. Τρύχης... 3. ἐξισαίνοντο... 4. ρέ... 5. καμινάτου... 6. καμινάτου...

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ...

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρου μὲ τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. 4. 7. 10.
 2. 5. 8.
 3. 6. 9.



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;)
 3) Μηχανὴ θερισμοῦ

Δίχτυα νηύχου, ἱερὰ κτήνη
 4) Μηχανὴ δεσίματος τῶν σταχυῶν (δεματιῶν) καὶ μηχανὴ ἐξαιώσεως χυμῶν.

5) Μηχανὴ ἀλωνισμοῦ

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

1.	6.	11.
2.	7.	12.
3.	8.	13.
4.	9.	14.
5.	10.	15.

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

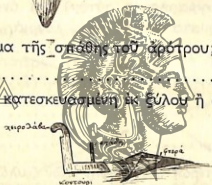
(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνί (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν
εἶναι διαφορῶν τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

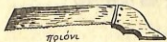


- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπαθῆς τοῦ ἀρότρου;

6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἡ σιδήρου;



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάϊ κλπ.)



8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος.....

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ;.....

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λουῖρα, ζεῦλες, πιζεύλια κλπ.).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

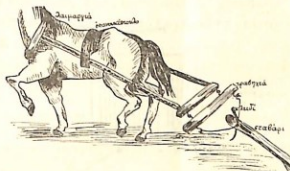
10) Σχεδιάσατε ἰδιαιτέρως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λουῖρα, κουλλοῦρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν).

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου ;

Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την όποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

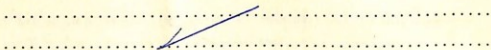
α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) : 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος)· 2) γυναῖκα· 3) νηπρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας.....

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν)

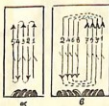
2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποῖου τὰ ἅκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).....

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);



ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

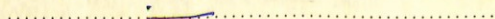


Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν ἰσχύρι εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὲς ἢ σπορίες, ντάμιες, σιασιές, μεσοφράδες κ.λ.π.) ;



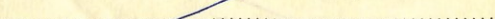
Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά) ; με αὐλακίαν ;



- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῶται ἄροτρον ;



- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν ἰσχύρι παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὑνί : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.



Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων.

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἄνωτέρω)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπάρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν;

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ;

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρίζονται : τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

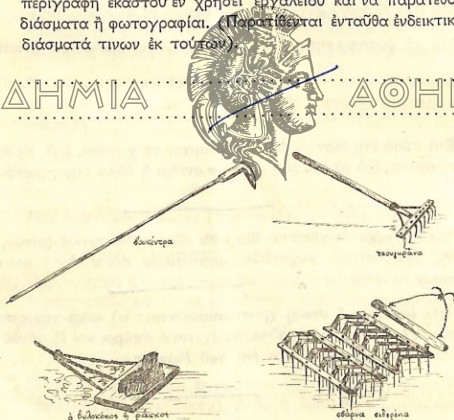
μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ;

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα);

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθεται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρήσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

Διδ. τοῖς σιδηροῦν. πῶν. ἔλαιον δένδρων. ἔχρησται σιδηροῦν.
καὶ. χρῆσται καὶ ἔλαι. ὅ. μαρμαί.



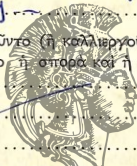
- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

Τοῖς σιδηροῦν. πῶν. ἔλαιον δένδρων. ἔχρησται. καὶ χρῆνται.
αὐτοῖς. πῶς. ἐργάται.

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά.

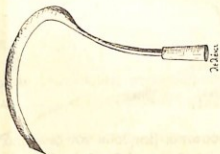
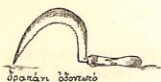
- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνουντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως.

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον θερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε* ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων* (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα).....



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του* (σχεδιάσατε ἢ φωτογράφησατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.)

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσης καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθίων) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.)

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μετὰ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ.

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσιν) εἰς τὴν χωράφι μαζί μετὰ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χερίδες, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ;

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χερίδες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα ; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές.



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποῖοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ;

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκόπτην (ξεκαπής). Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἄνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν)

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάλλαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

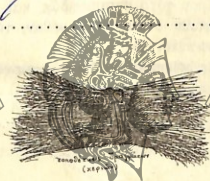
Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον.

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἥτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἔσπερας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

- 2) Πώς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὥς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι ; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν.

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφυλί, ρίκον) ; Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.

ἤμας... ἡμετερεῖς... ἡμετερεῖς... ἡμετερεῖς...
καὶ... ἐμμεν... καὶ... ἐμμεν... καὶ... ἐμμεν...
καὶ... ἐμμεν... καὶ... ἐμμεν... καὶ... ἐμμεν...

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.).

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο ; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας)

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δερματιῶν πρὸς ἀλώνισμόν. Συνεκentrώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλώνισμόν δερμάτια. Εἰς τινὰς τοποῦς λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γινέται ἡ τοποθέτησις εἰς αὐτόν; Υπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως;

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνάκθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλώνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι;

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἐξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν;

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ;

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

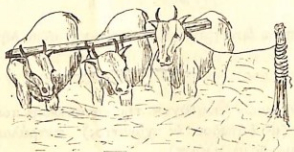
(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ
ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἀχύρων)

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.



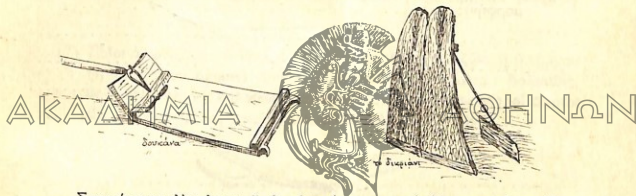
11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-
ήσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
νιστοῦ ξύλινος στῦλος, ὑπὸς δύο μέτρων (καλούμενος στηγερός,
στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
κῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καί οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές,
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
μέσον τοῦ ἀλωνιστοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν
λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἁλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἁλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἁλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἁλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἁλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δοκίαν, δίκριαν, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἁλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἁλωνιστικὸν μηχανήμα ; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκία, ρεβίθια κ.ἄ.) ἦλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων ;

δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικοῦλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

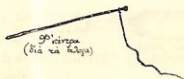
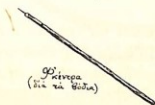


13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἄλωνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόπους στάχους ;

14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

.....



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

.....

- 17) Ποῖοι ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲ ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταί (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. κοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωναροὶ καὶ ἀγωνιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βοδία ἢ ἄλλα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν

.....

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῶα καὶ μὲ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

.....

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

.....

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.).....



κόπανος στρογγυλός



ξύλο καμπύλον διὰ τὸ κοπάνεμα
μικροῦ αὐροῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ

ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν;

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

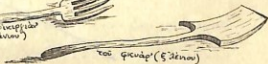
καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρήσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

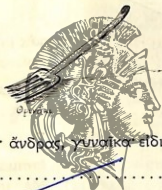


Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει) ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ξεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

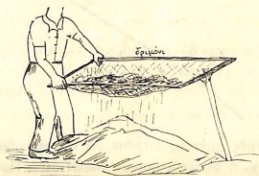
Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)* διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα ἀπομακρυνόμενων τῶν ξένων αὐτῶν
ὕλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σάρωθρος· ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων με ὅπως διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἀχυρά καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνσεις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

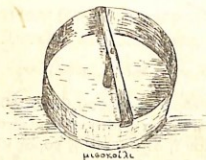


ΑΘΗΝΩΝ

- 8) Ἄ λ λ α ἔ θ ι μ α προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι ; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του εἰς ὀκάδας, εἰς κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἱχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἀλωριότικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερα μέτρα τῶν δημητριακῶν (δόνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἱχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

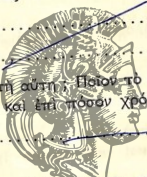
3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἢ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας)

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἁλώνι . Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ;

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τοῦς καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ;

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,
τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ;



Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς τοῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἑσπέρas 23 'Ιουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ 'Ιούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

κατὰ τὸ ἑσπέρas... 23ης 'Ιουνίου

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;
ὁδὸν... 19ῃ... χωρὶς... μένον... κατὰ τὴν 23ην
'Ιουνίου... καὶ... νυκτερίαν...

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

Kafaza -

β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν' παιδιά, ήλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ; . . .

Τὴν σφραγὶς ἀνέκδοτον... ἀνέκδοτος... παλαιά... ἢ γυναικὲς.

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν; "Αν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος; *Τὰ καυδία αὐτῶν*
ἐλευθέρᾳ... ἐκ τῆς παρασκευῆς αὐτῶν... ἐργασίας αὐτῶν ὑπὸ δού-
λοῦς. διὰ τοῦτο... τῆς κυρίας... —

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Երբ իմ անունը էջ. հանձնար խառնալ. քեզ հանձնար
 անձ. անհոգ. իմ. հանձնար իմ. անհոգ. հանձնար.
 Բժ. խառնար. անհոգ. անհոգ. անհոգ. —

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυρὰν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, εὐχάρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

Καὶ ἡ ἰσχυρία τοῦ ἐδίου τῆς πύλης ἔμενον
ἔμενες, καὶ ἔομαι... καὶ... ἄνθρωπος... ἀνθρώπων...

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

16. καταρτισμένοι . . ἐν τῷ ἐν γάρ . ἔδωκαν . ἀποφ. τοῖς ἀγγέλοις
 17. ἀποδοῦναι . τῇ . κερῇ . ὑποτάσσας . μέ . τας . χερας . τιν . ὑποφάνω
 18. κεφαλῆς . τιν . ἀέραν . βάρους . ἐν αὐτῷ . ἀφ' οὗ . χηλασθῆναι καὶ
 19. γὰρ . ὁ δὲ . ἡ . μέγ . σου , π.τ.ρ.α . τῷ . ἀποφ. . σου . κ. —

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

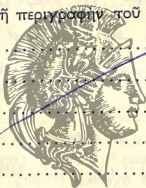
ἡ.δ. π.ῆ.ν. ... καίονται ... ἡ.δ. 237.δ. ... καίονται ... ἡ.δ. ...
... στέφανος ... ἡ.δ. ... Πρωτομαγιάς ...

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα (περιγράψατε λεπτομερῶς)

ὅ.δ. ... καίονται, ὅ.δ. ... ἐκαίοντο ... ἡ.δ. ... χυρτον ...
... Τρ. ἰ. γ. ο. ... ὁμοίωμα ... καίονται ... ἡ.δ. ... ἡ.δ. ...

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφήν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Α' ΕΚΠ. ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΛΕΣΒΟΥ

ΠΡΩΤ. ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΤΡΥΦΟΥ

20

Αριθ.

Πρωτ.

14

Διευκ.

Τίτλος

Τὸ Κέντρον Ἑρευνῶν τῆς Ἑλληνικῆς Παρχαρίας
(Παναγνωστοπούλου 14, Ἀθήναις Τ.Τ. 136)

Διὰ

τοῦ κ. Εὐαγγελιστοῦ Δημητρίου Τρυφίου
Α' Ἐνωστικῆς Περιφέρειας Μόβου

εἰς Ἀθήνας

“Ὑποβαλὴν ἑρωτηματολόγιον ἐκδόσεως
συμπληρωμένον καὶ τετραδίου
συμπληρώσεως κατὰ τῆς περιγραφῆς
τοῦ χωρίου ἐν τῇ
μετρίᾳ τῆς Πρωτ. Σχολ. Τρυφίου - Μόβου”

Παραδόντω τὴν τιμὴν καὶ ὑποβάλλω ὑπὲρ
συμπληρώσεως ἑρωτηματολογίου ἐκδόσεως συμπληρω-
μένου καὶ τετραδίου συμπληρώσεως κατὰ τῆς περιγραφῆς
τοῦ χωρίου ἐν τῇ μετρίᾳ τῆς Πρωτ. Σχολ. Τρυφίου - Μόβου
καὶ καὶ παραμαρτυροῦμαι διὰ τοῦ κατ' ὕψους
Εὐαγγελιστοῦ

ὁ Διευθυντὴς Δημ. Σχολ. Τρυφίου Τρυφίον

Μηνιαῖος Χρονομετρητής

Ἐν Τρυφίῳ τῇ 10-2-1970

Α' α' ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Η Αγροτική περιφέρεια Τρύφωνα πρό του 1920 εμπεριέχει μόνον τσούξο εξαγώνου και εξαγωγού να υφίσταται η ίδια μελώδεια. -
- 2) Τα εξαγωγικά αγώνων και αγώνων εν φυσική πρόσβαση. Υπάρχουν και έχουν γεωγραφική σημασία. Τούτους γεωγραφικούς δύνανται να χωρίσει Τρύφωνα, διότι ούτοι εμπεριέχουν να εξαγωγισθούν και τα αγώνια της Τουρκομαχίας, τα εξαγωγικά αγώνων της Αγίας Πέτρος (εις μελώδεια μελώδεια της Βαγγονής, της Γέρας, του Λωσίου κ.α.)
- 3) Ο πατήρ των αγώνων περιέχει τα εξαγωγικά αγώνων της Τρύφωνα του γένους των, διατηρεί δε την εξαγωγισμένη μελώδεια, την οποία διατηρούνται τα αγώνια τσούξο εξ' ους μετά τον θάνατον των γένων των, πηγή των εξαγωγισμένων (εξαγωγισμένων) εξαγωγισμένων διαδύμευ. -
- β' 1) Η μελώδεια της Κοινότητας Τρύφωνα (522 μελώδεια) και η εξαγωγισμένη του 1964, σύμφωνα με μελώδεια

οφείλει ὁ ἴδιος) εἰς τὸ σύνταγμα τῶν σχεδόν ἀπο-
γίνοντων μένον εἰς τὴν γεωργίαν καὶ ἐκείνους
εἰς τὴν ἐργασιαρχίαν. Ἐργάριοι εἶναι βιολογοὶ
καὶ τεχνίται. Ὑπάρχει δηλαδή εἰς τὴν Κοινότητα
Τρέχοντα μονοκαλλιέργεια (ἐργασία). -

- 2) Κατὰ τὴν περίοδον τῆς ἐσοδοῦς τῆς ἐργασίας ὁ-
μοῦν οἱ ἄποικοι τῷ χωρίῳ ἀποχορεύονται
πρὸς τὴν ἐργασιαρχίαν, πρὸς τῶν τεχνιτῶν καὶ
τῶν βιολογῶν ἐξαιρουμένων. -

1) Εἰς τὰ ἐργασιαρχία τῶν μετοικησιῶν
ἐργάζονται πρὸ τοῦ 1920 οἱ ἐργάται ὡς ἄλλοι,
τὸ αὐτὸ δὲ συμβαίνει καὶ πρὸς σήμερον. -

- 2) Οἱ ἀποχορεύοντες εἰς τὴν καλλιέργειαν τῶν
ἐργασιαρχίαν τῶν μετοικησιῶν ἐργάζονται καὶ
σήμερον πρὸς σήμερον ὡς πρὸς ἐργάται. Ἡ κοινω-
νική τῶν θέσιν πρὸ τοῦ 1920 καὶ πρὸς τοῦ
β' παγκοσμίου πολέμου ἦτο ἀδύνατον. Μεταπολε-
μικῶς ἡ κατάσταση τῶν ἐργασιαρχίαν ἀποδοτικῶς,
σήμερον ἡ κατάσταση τῶν οὐδὲ μὲν συμβαίνει
καὶ πρὸς τὴν προπολεμικὴν κατάστασιν. Σήμερον

ἐργάζονται ὀλιγωτέρας τῶν ὀυντὶ (8) ὥρῶν ^{ἡμερησίως} καὶ
ἀπείδονται μὲ ὀυγρὸν ἡμεροπόδιον. Τὸ ἡμεροπόδιον
καταμετρεῖται διὰ τοὺς ἄνδρας ἀπὸ 120-180 δραγμῶν
καὶ διὰ τὰς γυναῖκας ἀπὸ 70-100 δραγμῶν, ἀναλογίως
τῶν δυναμικῶν ἐν ἐργασίᾳ χερσὶν τῶν μεταχειριζο-
μένων. Προσχηματικῶς ἡ ἐργασία ἡρχίζεν ἄρα ἐν
ἀνατολῇ τοῦ ἡλίου καὶ ἐσπερατοῦτο μὲ τὴν δύσιν
αὐτοῦ, ἡ δὲ ἀραβὴ ἦτο 50-70 δραγμῶν ἡμερησίως
διὰ τοὺς ἄνδρας καὶ 25-40 δραγμῶν διὰ τὰς γυναῖκας.

3) Ἡ ἀραβὴ τῶν ἐργασιῶν ἦτο καὶ ἐσπερατοῦτο εἰ-
ναι εἰς χεῖρα (ἡμεροπόδιον). —

4) Προσχηματικῶς εἰς τὴν ἐλασσοπλοκὴν ἐκτελεστοῦ-
ντο ἐργάται, γυναῖκες καὶ ἄνδρες, τὸ δὲ ἐργα-
σιὸν δυναμικὸν τῆς Κοινότητος Τρέχονα ἦτο
ἐσπερές. Κατὰ τὴν μετασχηματικὴν οὐρίοδον
εἰς τὴν ἐλασσοπλοκὴν ἐκτελεστοῦντο ὡσαύτως
ἐργάται, γυναῖκες καὶ ἄνδρες, ἐξ αὐτῆς ὥρᾳς
τῆς πειρώσεως τῶν ἐργασιῶν χερσὶν, γόμφῳ
μετασπειρώσεως καὶ τῆς αἰφύσεως τῆς παραγωγῆς,
γόμφῳ χρησιμοποιοῦσεως χερσὶν διασπάρτη,

αὶ ἐργαζομένης χεῖρες δὲν ἐπαρκοῦν εἰς τὰς
ἀνάγκας τῆς οὐρσογίδης τοῦ ἑξαμενηνοῦ καὶ
ὡς ἐν τούτοις οἱ μεγαλοήγαροι ἐξασφαλίσαν
ἐπαρκεῖσαν ἐργασίαν ἐξ ἄλλων μὴ ἑξαμενηνο-
γενῶν περιοχῶν τῆς νήσου Ἀτόκου ἢ ἐξ ἄλλων
τορῶν τοῦ ἑλληνικοῦ κράτους (Μακεδονία, Θρά-
κη, Κρήτη). ὁ ταυτοτρόπως προσχαρακτηρι-
στοί ἐρχόμενοι ἀπέβουσαν ἐπὶ ἡρεσολογίᾳ εἰς
χρήρη.

5) ὁ δὲ ἑξαμενηνὸς ἐξαπαρκοῦν ἐγένετο εἰς τὴν ἑξαμενη-
νογίαν εἰς τὸ χωρίον τῶν ἀνδρῶν δούρων ἢ δούλων. -
ἐπὶ ταῦτα τὰ ἔτη κατὰ τὰς ἐποχὰς δὲν ἐπαρκοῦν-
τοῦν τὰ ἑξαμενηνογία, ἀπὸ τοῦ 1920 καὶ μέχρι
τοῦ 6' αἰματισμοῦ πόλεμου, πολλοὶ ἄνδρες (μένον
ἄνδρες) μετέβαινον εἰς ἀνέρες ἐργασίας εἰς
Χαλκιδιανὴν καὶ εἰς ἄλλας περιοχὰς τῆς Μακεδονίας
καὶ Θράκης καὶ ἐργάζοντο εἰς τὴν κατανάλωσιν
ἢ ὡς φυλακιστοὶ ἢ ὑπὸ τὰς, ἢ φυλακιστοὶ κ.π.
Μερικοὶ ἄνδρες μετέβαινον εἰς ἀνέρες ἐργασίας
εἰς παραγωγὰς περιοχὰς τῆς Μικρᾶς Ἀσίας καὶ

ἡχοῦσιν αὖτε διαφόρους γεωγραφίας ἐργασίας ἢ
τεχνικὰς ἐργασίας. Διὰ τοῦ ὑποκειμένου τούτου καὶ αἱ
μεταβαίνοντες εἰς περιοχὰς τῆς Μακεδονίας καὶ
Θράκης, ἄλλοι καὶ αἱ μεταβαίνοντες εἰς περιοχὰς
τῆς Μ. Ἀσίας ἐξυπακούουν τὰ πρὸς τὸ γινῆναι
διωγμένων ἑν, αἱ ὅσους διέφερον ποσῶς
ἐν Τρέζονα. ὁ ἐν γόμφῳ ἐργάζεται ἐκαστοὶς
γνωστὸν τῶν διωγμένων ἑν ἐν Τρέζονα, ὅταν
ἐκσυρτοῦντο ἐν τῶν συγγενῶν τῶν ὅτι ἡ
ἐκσυρτοῦντο ἡ ἐκ συγγενῶν. Ἀποκομίζονται καὶ
μέχρι σήμερον οὐδέτις ἐργάζεται γούμφῳ καὶ κατὰ
τὴν περίοδον τῆς ἀγορᾶς τῆς ἐργασίας, μεταβαίνει
δὲ ἀνέκρουν ἐργασίας εἰς ἄλλας περιοχὰς τῆς
γούμφῳ, διότι γόμφῳ τῆς ἐνταλμύρας κατὰ τῆς
τῶν ἐκαστοῦν καὶ τοῦ περιτομίου ἀριθμοῦ
τῶν ἐργασίων γούμφῳ ἐκαστοῦν ἐργασίας
ἐν τῇ γούμφῳ Τρέζονα.

β) ὁ μεταβαίνοντες ἄνδρες εἰς ἄλλας περιοχὰς
δὲ ἀνέκρουν ἐργασίας ἐκαστοῦν ἐργασίας οἱ
περιτομίου ὡς ἐργασίας, ὅτι οἱ ἐκ τῆς γούμφῳ.

δ' 1) Πρὸ τοῦ 1920 καὶ μέχρι τοῦ β' παγκοσμίου πολέμου τὰ ἔλαιόδενδρα τῆς ἀγροτικῆς περιφέρειας τρέχοντα ἐξισομενοῦντο ἐκτετατωμένως μὲν ζυγισμὸν μόνον ὑπόρου, μετὰ μὲν ὑπόρου ἢ γυμνὰ καὶ ὄντων. —

2) Μετὰ τὸν β' παγκοσμίου πολέμου ἔγινεν τὸ πρῶτον χρῆσις μηχανῶν γραφομένων, ἐκτελεῖ δὲ καὶ μέχρι σήμερον αὐτὰντες ὄντες ἢ χρῆσις τοῦ/ω, γόμφου τῆς μηχανῆς ἀποδόσεως τῶν ἔλαιόδενδρων ἐκτετατὸν ἀφ' ἑνὸς καὶ ἀφ' ἑτέρου γόμφου τῆς ἀποδοτικῆς τῶν ἐλαιολαμπιτέρων καὶ ζυγισμὸν τὰ ἐλαιόδενδρα ἢ μὲν ζυγισμὸν ὑπόρου. —

ε.) Εἰς τὴν ἐλαιολαμπιτέραν τῆς περιφέρειας τρέχοντα δὲν ἐχρησιμοποιήθη πρὸ τοῦ 1920, ἔρχεται καὶ μέχρι σήμερον ἀποτρὺν ἢ μηχανὴν μηχανή, γόμφου τῆς ἀντιμεταβολῆς καὶ τοῦ ὁρινοῦ τοῦ ἐδάφους. —

1)

2)

3)

4) Διὰ τὴν συγχρὴν τοῦ ἐργασιαρίου πρὸς πωλεσίαν
 κερφαίου ἐργάτου δουρασίαν ἢ πρὸς βελτιω-
 νήαν μηχανῆς τοῦ "PALADINI", τραπεζῆς
 κερφαίου, ἢ ὅσοιαν δὲν ἀποδώσῃ γένη τοῦ
 ἀνταρξίου καὶ θρεντοῦ τοῦ ἐδάφους. Κατὰ τὰ
 τελευταῖα ἐπὶ ἐπίγειοι (γένη μηχανῆς κερφαίου)
 ἐργασιαρχηγεῖται μεταχειρίζονται κατὰ τὸν ἐργα-
 συρρην ἐργαζομένη ἢ διχτυα' αὐτοῦ νότον,
 τὰ ὅσοια τοιαυτοῦν ἀνταρξίου ἐργαζομένου
 πρὸς τὴν πωλεσίαν τοῦ ἐργαζομένου κατὰ τὴν ἐργα-
 ραβδισίαν (Ραβδιστοὶ γένη οἱ ἐργάται, οἱ ὅσοι
 διὰ ράβδον γένη 4-5 μέτρον κερφαίου τοῦ
 κερφαίου τὸν ἐργαζομένον καὶ ρίπτουν τὸν ἐργα-
 ζομένον.) Εἰς τὰ κερφαία τὸν ἐργασιαρχηγὸν
 οἱ ὅσοι δὲν χρησιμοποιοῦν κατὰ τὸν ἐργα-
 συρρην ἐργαζομένη ἢ διχτυα' αὐτοῦ νότον, τὸν
 ἐργαζομένον, καὶ ρίπτουν οἱ ραβδιστοὶ, συρρην
 ἐν συνεχείᾳ ἐντὸς κερφαίου οἱ ἐργάται διὰ τὸν
 κερφαίου τιν.

5)

51

1) _____

2) _____

3) _____

4) _____

5) _____

6) _____

7) _____

8) a) _____

b) _____

9) _____

10) _____

11) _____

12) _____

52

a) _____

b) _____

1) _____

2) _____

3) _____

4) _____

5) _____

6) _____



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

- 7) _____
- 8) 1) _____
- 2) _____
- 3) _____
- 4) _____
- 5) α) _____
- 6) β) _____
- 2) _____
- 3) _____

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

γ) Διά το συνήθειον των ξυμμετεχόντων πρὸ τοῦ 1920 ἔχρησθησαν αἱ ἐπιστὰς. Τὸ αὐτὸ συμβαίνει πάλιν σήμερα πρὶν τὴν διαφοράν ὅτι τὸ εἶδος αὐτὸ τῶν μαθηματικῶν (συνήθειον) ἔχει ἐκμεταλλεῖται ἀπὸ τοῦς μαθηματικοῦς ἐξαιρουμένων τῶν μαθηματικῶν καὶ ἐπὶ τὴν ἐκμεταλλεῖται τὴν ἀπόδοσιν τοῦ ξυμμετεχόντος.

δ) Τὸ συνήθειον των ξυμμετεχόντων ἔγινε πρὸ τοῦ 1920 καὶ γίνεται πάλιν σήμερα ἀπὸ τοῦς ἐπιστάς.

7) _____

8)

9)

Β' ΘΕΡΙΣΜΟΣ

9)

1)

2)

3)

4)

5)

6)

7)

8)

9)

10)

11)

12)

8)

1)

2)

3)

4)

5)

8)

1)



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

10)

11) a)

b)

γ)

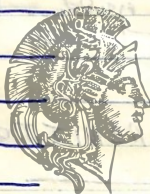
δ)

12)

13)

14)

15)



ΑΛΛΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ

17)

18)

19)

20)

21)

22)

23)

Β' Πίτυρα

1)

2)

3) _____

4) _____

5) _____

6) _____

7) _____

8) _____

8' 1) _____

2) α) _____

β) _____

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

δ) _____

3) _____

4) _____

5) _____

6) _____

Δ' ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΡΑΙ

α) 1) Ἐλήσθησαν κορυφαί ἐν τῷ χωρίῳ Τρέζουρα
ἀνδρώσεων μένουσιν καὶ ἐν τῷ ἑξῆς ἰσχυρίσθησαν
ἐν τοῖς ἑσθλοῖς τῷ χωρίῳ καὶ καὶ τοῖς ἀγῶσι
βραδυνὴν ὥραν. —

2) Η έμμεση οδός της 23ης Ιουνίου 2016
 χυρίων Τρόπος γράφει "Καταγραφή"

β') 1) Τὴν πρώτην ἀντικείμενον συζυγίαν μετὰ
ἢ γοναίης.

2) Τα παιδιά συγγένων έγγαμων 'εν τῇ παρούσῃ
ρύναν ἐργασιαστικῶν ἡμερῶν καὶ ἐργασιᾶς διὰ
τὸ ἔθρονον τῆς πατρὸς —

3) Όφείλει να δώσει έξ έαυτούς γενονιστάς πολεμικούς
αυτός υποδούς έξ δυνάμεως έξ τού τούτου υμνός

Θα γδβν γλπσρ τδ ρλγσρ νγλσρπσλ —

γ') 1) Κατά την εξέταση με έξι φορές της σειράς
μόνον γρήγορα, ελαττώνεται και βόρυχος ογκομετρών.

2) Οἱ πατριάρχαι ἐπὶ τὸ ἐν γένει ἔθνος
τοῦ ἁγίου γένου φέρειν τὰ ἀγαθὰ καὶ τὰ κακά
καθὼς γὰρ λέγει ὁ ἀποστόλος τῆς κορινθίων
τῶν πρώτων ἐπιστολῆς (ἀφ' ἑαυτοῦ ἐνός ἡμῶν)
καὶ ὁ ἀποστόλος τῆς ἑφ' ἑσθ' ἐπιστολῆς
σου, πᾶσι τὸ καλὸν ποιεῖτε.

3) Ες τὴν πύλιν τῆς ἐκκλῆσιας καὶ οἱ δέοντες τῆς Πνευματικῆς.

4) Οὐκ ἐκαστοὶς, οὐκ ἐκαστοὶς ἐν τῷ χωρίῳ
Τρέχοντα ὁρῶντες. καὶ ἐκαστοὶς τῶν ὁρῶντων. -

5)

Τὰς ὡς ἄνω πληροφάνειας παραδοχὴν οἱ:

1) Κουμάρης Παναγιώτης τῷ Πέτρῳ, κληρικῶς,
κατοικῶς Τρέχοντα, γεννηθεὶς ἐν Τρέχοντα, ἔτι
65, ἀσθενῶς ἀπολινοῦ Σχολίου. -

2) Φενλούης Βασίλειος τῷ Γεωργίῳ, πτωχολογῶν,
κατοικῶς Τρέχοντα, γεννηθεὶς ἐν Τρέχοντα, ἔτι
58 καὶ μετὰ γραμματικὰς γνώσεως Γενναίου.

Τὰς πληροφάνειας αὐτῶν διενεργήσαμεν καὶ
ἐξηγήσαμεν μετὰ πληροφάνειας καὶ διηγήσεως ὡρῶν
ἄλλων γερόντων τῷ χωρίῳ Τρέχοντα.

[Ἡ συλλογὴ αὕτη ἐγένετο ἀπὸ 10-12-1969
μέχρι 30-1-1970 ἀπὸ τοῦ διδασκάλου τῷ
ἀπολινοῦ Σχολίου Τρέχοντα - Νέου
Μενάνδρου Χατζηπαρασκευά. -

Ἐν Τρέχοντα ἡ 5 φεβρουαρίου 1970
οὗ διδασκάλου

